Татарстан Республикасы

Казан шәhәре Вахитов районы «СОлНЦе төп гомуми белем бирү мәктәп-интернаты»

гомуми белем муниципаль бюджет учреждениесе

Раслыйм Килешенде Каралды

Мәктәп директоры Методсовет рәисе Методберләшмә утырышында

\_\_\_\_\_\_ Шмаков П.А. \_\_\_\_\_\_ Протокол № 1

“\_\_\_”август 2016 ел “\_\_\_” август 2016 ел “\_\_\_” август 2016 ел

**11 НЧЕ СЫЙНЫФТА**

**ТАТАР ТЕЛЕННӘН**

**ЭШ ПРОГРАММАСЫ**

Программаны төзеде:

татар теле һәм әдәбияты укытучысы

Шафикова Рәмзилә Рамзит кызы

Педагогик киңәшмә утырышында каралды

Протокол № 1 “\_\_\_” август 2016 ел

**2016-2017 нче уку елы**

**Аңлатма язуы**

Эш программасы статусы.

Программа нигезенә Россия, Татарстан Мәгариф һәм фән министрлыкларының мәктәпләрдә урта һәм тулы белем алу стандартлары салынды, “Рус телендә сөйләшүче балаларга татар телеукыту программалары”на нигезләнеп төзелде.

Эш программасы структурасы.

Татар теленең эш программасы өч өлештән тора: аңлатма язуыннан, төп бүлекләрне, белем һәм күнекмәләрне үз эченә алган программаның эчтәлегеннән, укучыларның әзерлек дәрәҗәсенә таләпләреннән.

Эш программасының эчтәлеге.

Рус телендә сөйләшүче балаларга татар теле укытуның төп максаты һәм бурычлары.

укучыларның гомуми белем мәктәбендә үзләштергән белемнәрен һәм сөйләм күнекмәләрен камилләштерү һәм тирәнәйтү;

тел күренешләрен танып белергә, чагыштырырга, гомумиләштерергә күнектерү;

татар телен халыкның рухи, әхмакый, мәдәни хәзинәсе буларак аңларга ирешү;

татар әдәбиятыннан алган белемне сөйләм телендә куллана белү;

алган белемнәрне җанлы аралашу шартларында кулланырга өйрәтү;

укучыларның орфографик, пунктацион граматолылык дәрәҗәсен камилләштерү.

Белем бирү эчтәлегенең мәҗбүри минимумы.

Тыңлап аңлау. Укучыларның җанлы сөйләмне тыңлап аңлау күнекмәләрен камилләштерү; тыңланган мәгълүматка нигезлзнеп, күмәк аралашуда катнашу.

Сөйләү. Аралашу барышында коммуникатив максатка ирешү һәм үз фикерләрен эзлекле итеп белдерү; тормыштагы вакыйгалар, күренешләр турында хәбәр итү һәм фикер йөртү; укылган яки тыңланган текстның эчтәлеген мөмкин кадәр эзлекле һәм аңлаешлы итеп сөйләү.

Уку. Танышу, эзләнү, өйрәнү, карап чыгу максаты белән уку төрләреннән файдаланып, төрле жанрдагы текстларны аңлап уку һәм интернет аша кирәкле мәгълүматны табып уку күнекмәләренә ия булу; укылган текстның эчтәлеген эзлекле итеп сөйләп бирү;

Язу һәм язма сөйләм. Бәйләнешле текстларны рус теленнән татарчага язмача тәрҗемә итү; тәкъдтм ителгән тема буенча чыгыш ясау өчен тезислар язу; аралашу ситуацияләрендә сөйләм үрнәкләреннән һәм гыйбарәләреннән файдалану.

Укыту планында 11 нчы сыйныфта татар теленнән атнага 1 сәгать вакыт бирелә.

**Укыту курсының эчтәлеге**

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| № | Сәгать саны | Тема | Лексика | Грамматика |
| 1 | 8 | Югары белем | Бераз сәер, кыйбат, алардан тыш, белгеч, шөгыльләнергә, былтыр, махсус урта белем | Сүзтезмә |
| 2 | 5 | Фән казанышлары | Әзерлек курслары, эчтәлек, фән эшлеклесе, фән докторы, фәнни хезмәт, җәмәгать эшчәнлеге, халыкның рухи мирасы, фәнни казанышлар, һәлак булу, дөньяга килү, риза булу, таң калу, игълан итү, төбәк | Гади җөмләнең баш кисәкләре – ия, хәбәр  Фигыль хәбәр |
| 3 | 4 | Һөнәр сайлау | Ихлас, итагатьле, халыкара күргәзмә, борынгы Шәрык, | Исем хәбәр |
| 4 | 4 | Ял итү һәм спорт | Тамашачы | Бер составлы җөмләләр  Атау җөмләләр |
| 5 | 4 | Татар музыка сәнгате | Халык рухы, хәйләкәр, дөньякүләм, мәшһүр Җиңүче дип таный,  Нигез салучы,  Ахырдан, мәхәббәт яулау,  Мәгърифәтче, өмет, | Аергыч,  Тәмамлык,  Кыек тәмамлык,  Урын хәле,  Вакыт хәле |
| 6 | 5 | Радио һәм телевидение | Сәләт, бүлек мөхәррире, тормыш мизгеллә- ре, заман сулышы  Хөрмәткә лаек, чыгышлар әзерләү  Кискен, махсус хәбәр,  Шулкадәр, мөмкинлекләре  Ышанса  Карамастан, | Максат хәле,  Сәбәп хәле  Рәвеш хәле  Күләм хәле  Шарт хәле  Кире хәл |
| 7 | 2 | Татарстан музейлары | Чакрым  Кызыксыныгыз, борынгы кулъязмалар  Ниһаять, ахрысы, ихтимал, гомумән. никтер, күрәсең, нигездә, әйтик, имеш, ичмасам  Җитештерелә, сихри елмаю  Ни-ни, ләкин, тик, әмма, бәлки, я-я, яисә, әллә | Аныклагыч  Эндәш сүзләр  Кереш сүзләр  Җөмләнең тиңдәш кисәкләре  Тиңдәш кисәкләр арасында теркәгечләр: җыючы, бүлүче, каршы куючы |
| 8 | 4 | Татар халкы тарихыннан | Телчән, дау, мәҗлес, төкермә, сукыр, аксак  Дәвам, гаепле, тарала,  Түземсезлек, катлаулы, һөнәрчелек остаханәләре | Теркәгечсез тезмә кушма җөмлә  Теркәгечле тезмә кушма җөмлә  Синтетик иярченле кушма җөмләләр |
| 9 | 7 | Татарстанның истәлекле урыннары | Вәкаләтле вәкиллекләре, игълан ителү, серле табигать, рухи мәркәз, үзенчәлекле бина, | Синтетик иярченле тезмә кушма җөмләләр |
| 10 | 3 | Халыкка багышланган гомер | Фәнни-гамәли, аеруча, хәтта, мөһим, мәгълүм, тәкъдим, фидакарь, мәртәбәле, гаҗәпләнү, борчылу, йогынты ясау, | Аналитик кушма җөмләләр |
| 11 | 6 | Татар әдипләре иҗатыннан |  |  |
| 13 | 7 | Төрле формадагы тикшерү эше |  |  |
|  |  |  |  |  |

10-11 нче сыйныфны тәмамлаган рус телендә сөйләшүче балалар үзләштерергә тиешле белем –күнекмәләр.

1. татар теленең һәм әдәбиятының дөньякүләм тоткан урыны турында мәгълүмат бирү;

2. татар һәм рус телләрендәге аерым грамматик категорияләрнең тәңгәл килү-килмәвен белү;

3. татар теленең орфоэпик, орфографик, лексик, грамматик, пунктицион нормаларын белү һәм, аларга нигезләнеп, телдән яки язма сөйләм күнекмәләрен булдыру;

4. аралашу ситуацияләренә бәйле лексик берәмлекләрне, аларның синонимнарын һәм антонимнарын төгәл һәм урынлы куллана белү;

5. татар теленең фразеологик берәмлекләрен таный һәм сөйләмдә куллана белү;

6. гади һәм кушма җөмләләрнең төрен белү;

7. татар җөмләсендә сөйләм яңалыгының хәбәр алдында урнашуын белеп, оештыру осталыгына ия булу;

8. татар һәм рус телләре арасындагы тарихи, мәдәни бәйләнешләр турында белү;

9. төрле чыгаганклардан ( фәнни-популяр текстлар, массакүләм мәгълүмат чаралары, интернет һ.б.) файдаланып, кирәкле мәгълүматны таба һәм башкаларга телдән яки язмаса җиткерә алу;

10. мәдәниара аралашу ситуацияләрендә әңгәмә кора алу;

11 тиешле (3500 - 4000 сүз) күләмдә татар сүзләрен яттан белеп, аларны телдән һәм язма сөйләмдә дөрес куллана белү.

Укыту – методик комплекты

1. Программа: Р.З. Хәйдәрова, К.С. Фәтхуллова, Г. М. Әхмәтҗанова “Рус телендә сөйләшүче балаларга татар телен һәм әдәбиятын укыту программасы” (рус телендә сөйләшүче балалар өчен) 5-11нче сыйныфлар. Казан, 2013.

2. Рус мәктәпләрендәге рус төркеме укучыларына татар теленнән гомуми белем бирүнең дәүләт стандарты, 2005

3 Ф.С.Сафиуллина, К.С.Фәтхуллова. Татар теле. Рус телендә урта гомуми белем бирүче мәктәпнең 11 нчы сыйныфы өчен дәреслек (рус телендә сөйләшүче балалар өчен).

4. Нигъмәтуллина Р.Р. Татарча да яхшы бел: Рус телендә урта гомуми белем бирү мәкт. 11 нче кл. өчен татар теле д-леге. - Казан: Мәгариф, 2011.

5. Татар теле морфологиясе. /Ф.М. Хисамова. - Казан, “Мәгариф” , 2005.

6. Хәзерге татар әдәби теле. / Ф.С. Сафиуллина, М.З.Зәкиев.- Казан, “Мәгариф” , 1994.

Календарь – тематик план

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **№** | Дәрес темасы | Сәгать саны | Дәрес тибы | Коммуникатив максат | Контроль төре | Үзләштерергә яки камилләштерергә тиешле белем һәм күнекмәләр | | Өй эше | Дата | |
| Лексика | Грамматика |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  | План | Факт |
| 1 | Фигыль сүзтезмәләр. | 1 | Катнаш дәрес | Сүзтезмәләргә аера, сүз- тезмәләрне җөмләдә кул -лана белү |  | Хөрмәт итү, ике мәртәбә | Фигыль сүзтезмәләр | 5 нче бит 2 нче күнегү, татарчага тәрҗемә итәргә, 5 җөмлә төзергә |  |  |
| 2 | Исем сүзтезмәләр | 1 | Катнаш дәрес | Сүзтезмәләргә аера, сүз- тезмәләрне җөмләдә кул -лана белү |  | Байтак , | Фигыль сүзтезмәләр | 7 нче бит 1 нче күнегү, татарчага тәрҗемә итәргә, 5 җөмлә төзергә |  |  |
| 3 | Рәвеш сүзтезмәләр. | 1 | Катнаш дәрес | Сүзтезмәләргә аера, сүз- тезмәләрне җөмләдә кул -лана белү |  | Махсус, былтыр, шөгыльләнергә, урта белем |  | 15 нче бит 4 нче күнегү, сораулар язарга |  |  |
| 4 | Грамматик биремле тикшерү диктанты | 1 | Тикшерү дәресе | Дөрес язу күнекмәләрен үстерү. | Диктант |  |  | Узылган кагыйдә –ләрне искә төшер |  |  |
| 5 | Хаталар өстендә эш | 1 | Белемнәрне системалаштыру дәресе |  |  |  | Орфографик кагыйдәләрне кабатлау | 20 нче бит 3 нче күнегү, сорауларга җавап рәвешендә хикәя язарга |  |  |
| 6 | Җөмлә. Ия белән хәбәр | 1 | Катнаш дәрес | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Әзерлек курсла- ры,эчтәлек | Җөмлә. Ия белән хәбәр | 24 нче бит 4 нче күнегү, 10 сорау язарга |  |  |
| 7 | Бер составлы җөмләләр. Атау җөмлә. | 1 | Яңа теманы аңлату | Бер состав -лы җөмлә -ләрне сөй- ләмдә дөрес куллану |  |  | Билгеле үтәү -челе җөмлә. | 62 нче бит 2 нче күнегү, тәрҗемә итәргә |  |  |
| 8 | Аергыч | 1 | Яңа материалны аңлату | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Халык рухы, хәй -ләкәр, дөнья -күләм, мәшһүр | Аергыч | 78 нче бит 2 нче күнегү. Җөмләләр гә сораулар куеп язарга |  |  |
| 9 | Туры тәмамлык | 1 | Катнаш дәрес | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Җиңүче дип таный | Туры тәмамлык | 82 нче бит 4 нче күнегү. Сүзтезмә ләр белән җөмлә -ләр төзеп язарга |  |  |
| 10 | Кыек тәмамлык | 1 | Катнаш дәрес | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Нигез салучы, | Кыек тәмамлык | 85 нче бит 5 нче күнегү. Сүзтезмә -ләр кулланып котлау язарга |  |  |
| 11 | Урын хәле | 1 | Катнаш дәрес | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Ахырдан, мәхәббәт яулау | Урын хәле | 88 нче бит 7 нче күнегү. Кумир турында язарга |  |  |
| 12 | Вакыт хәле | 1 | Катнаш дәрес | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Мәгърифәтче, өмет, | Вакыт хәле | 89 нчы бит 3 нче күнегү, җөмләләр -гә сорулар куеп язарга |  |  |
| 13 | Максат хәле | 1 | Катнаш дәрес | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Сәләт, бүлек мө- хәррире, заман сулышы, тор - мыш мизгелләр | Максат хәле | 94 нче бит 5 нче күнегү, җөмләләр -не дәвам итеп яза |  |  |
| 14 | Сәбәп хәле | 1 | Катнаш дәрес Катнаш дәрес | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Хөрмәткә лаек, чыгышлар әзерләү | Сәбәп хәле | 97 нче бит 3 нче күнегү, сүзтезмә -ләр белән җөмлә - ләр төзеп язарга |  |  |
| 15 | Сочинение | 1 | Бсү | Фикерләү сәләтен үстерү |  |  |  |  |  |  |
| 16 | Рәвеш хәле | 1 | Катнаш дәрес | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Кискен, махсус хәбәр | Рәвеш хәле | 99 нчы бит 5 нче күнегү, сүзтезмә -ләр белән җөмлә - ләр төзеп язарга |  |  |
| 17 | Күләм хәле | 1 | Катнаш дәрес | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Шулкадәр, мөмкинлекләре | Күләм хәле | 102 нче бит 4 нче күнегү, Хәзерге яшьләр турында фикерегезне языгыз |  |  |
| 18 | Шарт хәле | 1 | Катнаш дәрес | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Ышанса | Шарт хәле | 103 нче бит 5 нче күнегү, диалогны дәвам итәргә |  |  |
| 19 | Кире хәл | 1 | Катнаш дәрес | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Карамастан | Кире хәл | 103 нче бит бер диалогны яттан өйрәнергә |  |  |
| 20 | Җөмлә кисәкләрен кабатлау | 1 | Белемнәрне ныгыту дәресе |  |  |  |  | Контроль эшкә әзерләнергә |  |  |
| 21 | Контроль эш | 1 | Контроль дәрес | Фикерләү сәләтен үстерү | Контроль эш  Тест |  |  | Кагыйдәләрне кабатларга |  |  |
| 22 | Хаталар өстендә эш | 1 | Белемнәрне системалаштырү дәресе |  |  |  | Кагыйдәләрне кабатлау |  |  |  |
| 23 | Аныклагыч | 1 | Яңа теманы аңлату | Җөмлә ки -сәкләрен дөрес кулла- на белү |  | Чакрым  имеш, ичмасам | Аныклагыч | 110 нчы бит 4 нче күнегү, Татарстан ның Милли музее турында сөйләргә |  |  |
| 24 | Эндәш сүзләр | 1 | Белемнәрне ныгыту | Эндәш сүз -ләрне урын- лы файдала- нып, сөйләм -дә куллана белү |  | Кызыксыныгыз, борынгы кулъязмалар | Эндәш сүзләр | 112 нче бит 3 нче күнегү, эндәш сүзләр кулланып, 5 җөмләр язарга |  |  |
| 25 | Кереш сүзләр | 1 | Белемнәрне ныгыту | Кереш сүз- ләр кулла- нып фикер -не әйтә белү |  | Ниһаять, ахры -сы, ихтимал, гомумән,никтер, күрәсең, нигез -дә, әйтик | Кереш сүзләр | 114 нче бит 2 нче күнегү, кереш сүзләр кулланып, 6 җөмләр язарга |  |  |
| 26 | Җөмләнең тиңдәш кисәкләре | 1 | Катнаш дәрес | Тиңдәш кисәкләрне сөйләмдә куллану |  | Җитештерелә, сихри елмаю | Җөмләнең тиңдәш кисәкләре | 116 нчы бит 2 нче күнегү, 10 сорау язарга |  |  |
| 27 | Теркәгечсез тезмә кушма җөмлә | 1 | Катнаш дәрес | Тезмә кушма җөмләләрне дөрес куллана белү |  | Телчән, дау, мәҗ -лес, төкермә, сукыр, аксак | Теркәгечсез тезмә кушма җөмлә | 127 нче бит 3 нче күнегү, җөмләләр төзеп язарга |  |  |
| 28 | Теркәгечле тезмә кушма җөмлә | 2 | Катнаш дәрес | Тезмә куш -ма җөмлә- ләрне дөрес куллана белү |  | Дәвам, гаепле, тарала, | Теркәгечле тезмә кушма җөмлә | 129 нчы бит 5 нче күнегү, 20 сорау язарга  134 нче бит 2 нче күнегү, җөмләләр- не дәвам итеп яза |  |  |
| 29 | Тикшерү характерында гы грамматик биремле диктант | 1 | Тикшерү дәресе |  | Диктант |  | Орфографик кагыйдәләрне кабатлау |  |  |  |
| 30 | Хаталар өстендә эш | 1 | Белемнәрне системалаштырү дәресе |  |  |  |  | Кагыйдәләрне кабатларга |  |  |
| 31 | Синтетик кушма җөмлә | 3 | Яңа теманы аңлату һәм белемнәрне ныгыту | Кушма җөмләләр кулланып сөйләшү күнекмәләрне үстерү |  | Түземсезлек, катлаулы, һөнәрчелек остаханәләре | Синтетик кушма җөмлә | 137нче бит 1 нче күнегү. җөмләләр-не дәвам итәргә; 144 нче бит 4 нче күнегү, диалогны дәвам итәргә;  159нчы бит 4 нче күнегү. сүзтезмә -ләр белән җөмлә -ләр язарга; |  |  |
| 32 | Аналитик кушма җөмләләр | 3 | Яңа теманы аңлату һәм белемнәрне ныгыту | Кушма җөмләләр кулланып сөйләшү күнекмәләрне үстерү |  | Фәнни-гамәли, аеруча, хәтта, мөһим, мәгълүм, | Аналитик кушма җөмләләр | 159 нчы бит 4 нче күнегү, сөйләшүне дәвам итәргә;  164 нче бит 3 нче күнегү, сөйләшүне дәвам итәргә |  |  |
| 33 | Кушма җөмләләр темалары буенча мөстәкыйль эш | 1 | Белемнәрне системалаштыру дәресе |  | Мөстәкыйль эш |  |  |  |  |  |
| 34 | Ел буе узганнарны кабатлау | 1 | Белемнәрне ныгыту дәресе |  |  |  |  |  |  |  |
| 35 | Йомгаклау дәресе | 1 | Йомгаклау дәресе |  |  |  |  |  |  |  |